



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

CYHOEDDIAD, DOGFENNU

# Yr Ymchwiliad Gwaed Heintiedig: cyflawni argymhelliaid 8a ac 8b (WHC/ 2024/050)

Cyfarwyddiadau i fyrrdau iechyd lleol, ymddiriedolaethau GIG a Gofal Sylfaenol i ddod o hyd i bobl â gwaed heintiedig heb ddiagnosis.

Cyhoeddwyd gyntaf: 19 Rhagfyr 2024

Diweddarwyd ddiwethaf: 19 Rhagfyr 2024

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/yr-ymchwiliad-gwaed-heintiedig-cyflawni-argymhelliaid-8a-ac-8b-whc2024050-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am **hawlfraint** (<https://www.llyw.cymru/datganiad-hawlfraint>).

# Cynnwys

**Manylion** (<https://www.llyw.cymru#161551>)

**Yr Ymchwiliad Gwaed Heintiedig: Gweithredu Argymhelliaid 8a ac 8b**  
(<https://www.llyw.cymru#161553>)

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/yr-ymchwiliad-gwaed-heintiedig-cyflawni-argymhelliaid-8a-ac-8b-whc2024050-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am **hawlfraint** (<https://www.llyw.cymru/datganiad-hawlfraint>).

# Manylion

## Statws:

Gweithredu.

## Categori:

Polisi.

## Teitl:

Yr Ymchwiliad Gwaed Heintiedig: Gweithredu Argymhelliaid 8a ac 8b.

## Dyddiad dod i ben / dyddiad yr adolygiad:

Amherthnasol.

## I'w weithredu gan:

Byrddau Iechyd Lleol ac Ymddiriedolaethau GIG, Darparwyr Gofal Sylfaenol.

## Angen gweithredu erbyn:

Ar unwaith.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/yr-ymchwiliad-gwaed-heintiedig-cyflawni-argymhelliaid-8a-ac-8b-whc2024050-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am **hawlfraint** (<https://www.llyw.cymru/datganiad-hawlfraint>).

## Anfonwr:

- Yr Athro Pushpinder Mangat, Dirprwy Brif Swyddog Meddygol, Gwasanaethau Iechyd.
- Dr Stuart Hackwell, Uwch Swyddog Meddygol, Gofal Sylfaenol ac Iechyd Meddwl a'r Blynnyddoedd Cynnar.

## Enwau cyswllt Llywodraeth Cymru:

Tom Warren,  
Ansawdd a Diogelwch,  
Cyfarwyddiaeth Ansawdd a Nyrsio.  
Ffôn: 03000 258109.  
E-bost: [QualityAndNursing@llyw.cymru](mailto:QualityAndNursing@llyw.cymru)  
(<https://www.llyw.cymruQualityAndNursing@llyw.cymru>).

## Papurau amgaeedig:

Atodiad 1 – Llythyr gan y Dirprwy Brif Swyddog Meddygol ac Uwch Swyddog Meddygol.

## Yr Ymchwiliad Gwaed Heintiedig: Gweithredu Argymhelliaid 8a ac 8b

Dear colleague,

Re: infected blood inquiry.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/yr-ymchwiliad-gwaed-heintiedig-cyflawni-argymhelliaid-8a-ac-8b-whc2024050-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](https://www.llyw.cymru/datganiad-hawlfraint) (<https://www.llyw.cymru/datganiad-hawlfraint>).

Following the publication of the Infected Blood Inquiry (IBI) report and its recommendations on 20 May 2024, I have been chairing an oversight group to monitor the implementation of these recommendations. Today I am writing in relation to the recommendation within the report that focuses on finding the undiagnosed patients.

There are two specific recommendations for health boards to take forward for patients who may have had a blood transfusion.

The full report can be accessed at [the infected blood inquiry's website](https://www.infectedbloodinquiry.org.uk/reports/inquiry-report) (<https://www.infectedbloodinquiry.org.uk/reports/inquiry-report>).

## Recommendation:

### 8. Finding the undiagnosed:

8(a). When doctors become aware that a patient has had a blood transfusion prior to 1996, that patient should be offered a blood test for Hepatitis C.

8(b). As a matter of routine, new patients registering at a practice should be asked if they have had such a transfusion

I would be grateful if you would advise those in Primary Care of the requirement to action as requested when the circumstances meet the criteria mentioned.

I'd be grateful if you could confirm the action you have taken by cc'ing the relevant messaging to the [qualityandnursing@gov.wales](mailto:qualityandnursing@gov.wales) ([https://www.llyw.cymrumailto:qualityandnursing@gov.wales](mailto:qualityandnursing@gov.wales)) by 27 January 2025.

Yours sincerely

Prof Pushpiner Mangat

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/yr-ymchwiliad-gwaed-heintiedig-cyflawni-argymhelliaid-8a-ac-8b-whc2024050-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](https://www.llyw.cymru/datganiad-hawlfraint) (<https://www.llyw.cymru/datganiad-hawlfraint>).

Dr Stuart Hackwell

**Efallai na fydd y ddogfen hon yn hollo hygyrch.**

Drlilenwch ein **datganiad hygyrchedd** (<https://www.llyw.cymru/datganiad-hygrychedd-llywcymru>) i gael rhagor o wybodaeth.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/yr-ymchwiliad-gwaed-heintiedig-cyflawni-argymhelliaid-8a-ac-8b-whc2024050-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am **hawlfraint** (<https://www.llyw.cymru/datganiad-hawlfraint>).